



**PAN SMETĀN**  
  
pivnice

## КОМАРОВ СТАНИСЛАВ

---

Пан Сметан слывет большим весельчаком, любящим выпить пару кружек свежего пива и закусить чем-нибудь жареным и соленным, например, свиной рулькой с хрустящей корочкой или сочными колбасками с острой горчицей. Наевшись вдоволь, он может просидеть до ночи за столом, травя байки со старыми приятелями и смакуя домашние настойки. От своей жизни добродушный чех получает превеликое удовольствие и всем гостям советует следовать его примеру.

А наш бренд-шеф Станислав Комаров за 10 лет, прошедших с открытия ресторана Pan Smetan, так вжился в этот образ, что мы и сами порой зовём его Пан Станислав. В любви к пиву, рульке и колбаскам ему нет равных, да и усы к лицу.

*В свежей влаге дождевых настоек  
можно ощутить благоухание лета,  
аромат лесной брусники, созревших  
слив, пряных груш и абрикосов. Пан  
Сметан советует нагнать трапезу с  
рюмки крепленой наливки по вашему  
вкусу, чтобы пробудить аппетит.*

## → Символы в меню ←



Лучшее за 10 лет



Вегетарианское блюдо:  
только овощи и молочные продукты

**Новое!**

Наши новинки



Популярное блюдо у наших гостей



На большую компанию и дружную семью



Прогуливаясь по Zlata ulicka в Екатеринбурге,  
найдите дом №82. В нем обитают не алхимики или  
знахари, а доброй души человек – Пан Сметан.

В его ресторане всегда тепло и светло от пышущей  
жаровни. Здесь пахнет хмелем и солодом, свежим хлебом  
и запеченным с чесноком мясом. За дубовыми столами  
собираются шумные компании, чтобы разделить щедрые  
блюда, выпить пару кружек холодного пива и вспомнить  
мистические предания старины. Заходите и вы!

В гостях у дружелюбного хозяина всем найдется место.



# Блюда для больших и дружных компаний

→ Dishes for big companies ←




## Таган шашлыков

Shashlik trivet  
A selection of shashlik  
and shish-kebabs

[1250/105/120g] 1750.-







## «Праздрой»:

Большая доска на четырех мясоедов: печено вепрево колено, ассорти колбасок, ножка индейки, запеченная с картофелем, и свиные рёбрышки в медовой глазури с красной капустой

"Prazdroj". A big platter for four meat-eaters: baked boar ham hock (Pečené vepřové koleno), assorted sausages, turkey leg baked with potatoes, and pork ribs in honey glaze with purple cabbage

[2300/820/120g] 3250.-



Новое!

## Большой подбор закусок

мясные и рыбные закуски из собственной домашней коптильни со свежими овощами, фирменными соленьями и разными соусами

A large assortment of starters - meat and fish starters cooked in our private smokehouse, served with fresh vegetables, specialty pickles, and various sauces

[490/415/100g] 1800.-





# Домашние колбасы

→ Home-made Sausages ←

## «Новое блюдо мясника Вацлава»

ассорти фирменных колбас с румяным картофелем и тушёной красной капустой

Nova Vatslav the Butcher  
assortment of branded sausages with browned potatoes and stewed red cabbage

[850/390/100g] 1600.-

*Новое!*



## Жатецка порция пшеничных и ржаных гренок

и брецельных палочек  
с соусом из свежего  
творожного сыра

Žatecká portion of wheat and rye  
toasts and Brezel sticks with fresh  
cream cheese sauce

[515/50g] 700.-



Пан Сметан не напрасно  
славится пивом! В кружки гостей  
попадает только свежее разливное  
прямоком из Чехии. А чтобы  
температура напитка была правильной,  
мы построили специальную Pivní  
Lednice. Пан Сметан говорит,  
что хорошее пиво отличить  
легко: просто посмотрите  
на белоснежную плотную пенную шапку



# Лучшее за 10 лет

→ Best things we had in 10 years ←



## Печено вепрево колено

– свиная рулька,  
запеченная до хрустящей  
корочки

Baked Veprevo Koleno – pork  
knuckle baked until it gets  
a crispy crust

[700/120/60g] 1400.-



Давным-давно Ре́шенé вепřové  
koleno готовили из привезенного  
с охоты дикого кабана. А сегодня наш  
Пан Сметан **выбирает лучшую**  
**свинину** у ближайших агрофирм,  
**выдерживает** ее в пиве,  
а после **запекает на вертеле**  
до сладкой хрустящей корочки.



## Брабец

— нежная свиная  
буженина, запеченная  
в медовой глазури, подается  
с отварным картофелем,  
прогретым в сливках

Brabec – tender cold baked  
pork cooked glazed with honey,  
served with boiled potatoes  
and bacon, warmed up in cream

[220/335/60g] 690.-





**Сахарные  
свинные рёбрышки,**  
запеченные в медовой глазури  
Sugar pork ribs glazed with honey

[270/200/170/90g] 650.-  
[560/300/170/90g] 980.-

Сразу режем, сразу  
пробуем – пока не остыли!  
И запиваем по-чешски...



## Печено вепрево колено

– свиная рулька,  
запеченная до хрустящей  
корочки

Baked Veprevo Koleno – pork  
knuckle baked until it gets  
a crispy crust

[350/120/60g] 750.-



## Домашние мясные котлеты с жареным картофелем

Homemade meat patties  
with fried potatoes

[155/310/50g] 350.-





# Свежайшая говядина

Fresh beef ←

## Стейк «Мачете»

из породы бычка  
Блэк Ангус с пряным  
томатным соусом

Steak «Machete» from the rock  
Black Angus bull with a spicy  
tomato sauce

[300/10/40g] 790.-

## Филе-миньон

с соусом «Порто»  
и мозговой косточкой,  
запечённой с морской солью

Filet Mignon with porto sauce  
and medullary bone, roasted  
with sea salt

[180/100/50g] 790.-





## Малоостранское жаркое

Телячьи мозги с луком и грибами, запеченные в сливочном соусе на медной сковороде

Veal brain with onions and mushrooms, stewed in creamy sauce in a copper pan

[300g] 390.-





## Бефстроганов

из телячьей вырезки  
с воздушным  
картофельным пюре

Stroganoff veal with air  
mashed potatoes

[230/150g] 550.-





# Домашняя птица

→ Poultry ←

*Новое!*

## **Ножка индейки**

с молодым печеным картофелем и густым мясным соусом

Turkey leg, baked young potatoes and thick meat sauce

[480/390g] 520.-



Хрустящую корочку  
хочется сразу отщипнуть  
и съесть



**Печёная утка  
по-старочешски**

с медовыми яблоками,  
красной и белой капустой

Old czech style duck roasted with  
apples, red and white cabbage

[580/385/30g] 1300.-





**Филе  
куриного бедра,**

обжаренное на гриле,  
с салатом из тепличных  
помидоров и сладкого лука

Chicken thigh fillet grilled  
with tomato salad and sweet onion

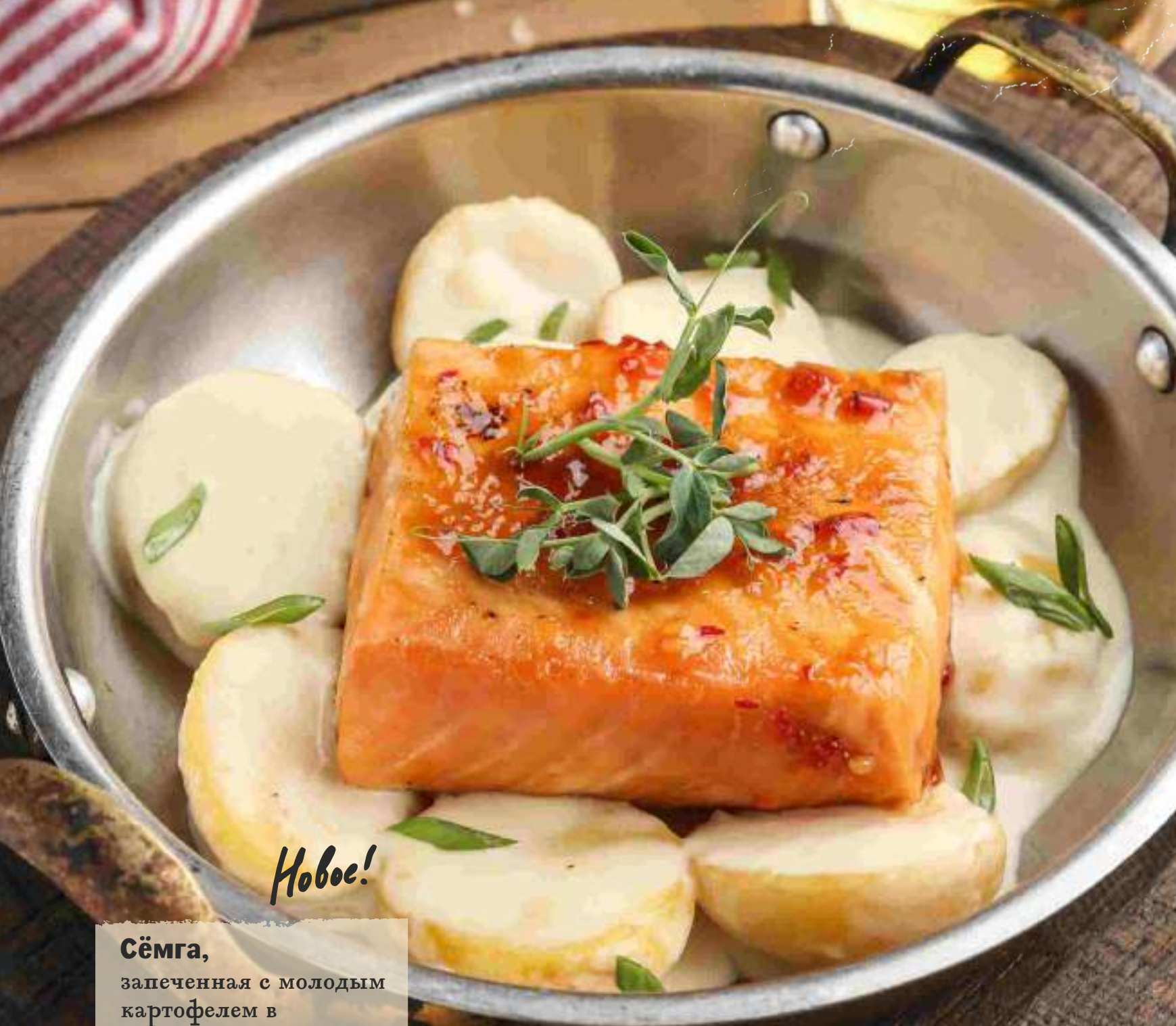
[200/235/40g] 460.-





# Рыба

→ Fish ←



*Новое!*

## **Сёмга,**


запеченная с молодым  
картофелем в  
сливочном соусе  
на сковороде

Salmon baked on a pan with  
young potatoes in cream sauce

[155/200g] 780.-







**Филе судака**

в хрустящей корочке  
на разных овощах

Pikeperch fillet in crispy  
crust cooked on different  
vegetables

[165/215g] 710.-



# Горячие закуски

→ Hot appetizers ←

## Жатецка порция пшеничных и ржаных гренок

и брецельных палочек с соусом из свежего творожного сыра

Žatecká portion of wheat and rye toasts and Brezel sticks with fresh cream cheese sauce

[515/50g] 700.-



Pan Smetan не напрасно славится пивом! В кружки гостей попадает только свежее разливное **прямоком из Чехии**. А чтобы температура напитка была правильной, мы построили специальную **Pivní Lednice**. Пан Сметан говорит, что **хорошее пиво отличить легко**: просто посмотрите на белоснежную плотную пенную шапку



## Смаженный сыр,


обжаренный до золотистой корочки, подается с отварным картофелем, сметанным соусом и маринованным перцем

Czech Fried Cheese (Syr smazeny) fried until golden brown, served with boiled potatoes, sour cream sauce and pickled peppers

[185/175/40g] 380.-





A wooden platter featuring a row of tiger shrimp skewers. The shrimp are large, cooked to a golden-orange hue, and topped with a layer of melted cheese and fresh green onions. They are served alongside several round, golden-brown potatoes. The platter is garnished with fresh green herbs and small red chili flakes. In the background, a glass of dark beer and a glass of light beer are visible, along with a metal can of beer.

Пан Сметан как истинный чех обожает пенное пиво. Он готов выпить хоть две кружки подряд, а под рульку — и того больше! «Старопрамен», «Крушовице» и «Пражечку» для Пана и его гостей привозят из самой Чехии. А в ресторане хозяин построил Pivní Lednice, чтобы пиво никогда некисло.

### **Тигровые креветки**

с чесноком и сыром на шампуре, подаются с картофелем и пряным соусом

Garlic and cheese tiger shrimp skewers, served with potatoes and herby sauce

[100/100/20g] 870.-



## Кольца кальмаров

в коньячном кляре,  
обжаренные до хрустящей  
корочки, подаются  
с соусом «Маринара»

Squid rings in batter brandy,  
fried until golden brown,  
served with marinara sauce

[180/40g] 310.-



## Пряные куриные крылья,

обжаренные в соусе  
«Баффало», подаются  
с соусом «Блю-чиз»

Spicy chicken wings with  
Blue Cheese barbecue sauce

[220/5g] 370.-





## «Куриные пальчики»

в фирменном соусе

Chicken fingers with special sauce

[215g] 390.-



## Ржаные палочки

с сырным соусом

Rye bread sticks  
with cheese sauce

[100/40g] 150.-



## Чесночные гренки

из бородинского хлеба

с сырным соусом

Garlic croutons cooked  
of Borodinsky with cheese sauce

[100/40g] 150.-





# Закуски

→ Appetizers ←

*Деликатесы  
собственного копчения!!*

## **Большая мясная доска копченостей:**

буженина, говяжий язык,  
домашнее сало,  
утиная грудка

A big platter of smoked meat products:  
baked ham, beef tongue,  
duck breast

[255/160/30g] 650.-





## Ростбиф

с маринованным луком  
Roast beef with pickled onion

[120/80g] 590.-



Можно с пивом!  
Можно с красным  
вином!

## Новое! Большой подбор закусок

мясные и рыбные закуски  
из собственной домашней  
коптильни со свежими  
овощами, фирменными  
соленьями и разными  
соусами

A large assortment of starters -  
meat and fish starters cooked in  
our private smokehouse, served  
with fresh vegetables, specialty  
pickles, and various sauces

[490/415/100g] 1800.-





## Доска разных сыров с орехами и виноградом

A platter of different cheese types  
with nuts and grapes

[230/135g] 690.-



Собрали новы́е  
лучшие сыры!!



## Тартар

из лосося слабой соли  
с гренками  
из бородинского  
и ржаного хлеба

Light-salted salmon tartare,  
pumpernickel and rye bread toasts

[150/100g] 510.-

*Новое!*



## Тартар

из фермерской телятины  
с перепелиным яйцом

Tar-tar from veal farm  
with quail egg

[140/155g] 510.-





Не только с ДЫМКОМ,  
НО И С ЛЮБОВЬЮ!

Каждую рыбу  
коптит лично шеф,

отбирая самую свежую и вкусную.

Так, чтобы вам понравилось!

### **Рыбная доска с дымком:**

северная красная рыба,  
речной сом, копченый палтус  
и печень трески

A platter of smoked fish:  
Northern red salmon, wels catfish,  
smoked halibut, and cod liver

[280/110g] 850.-





## Смалец

из печени трески  
с гренками из  
бординского хлеба

Cod liver fat and  
pumpernickel bread toasts

[140/80g] 390.-

*Новое!*



## Малосольный лосось

с чипсами из ржаного  
хлеба и пряным соусом

Light-salted salmon,  
rye bread chips  
and herby sauce

[190/40g] 560.-





## Домашний холодец

из свиных рулек

Home-made pork shank aspic

[200/85/20g] 370.-



## Домашние разносолы

солёные огурцы, помидоры с чесноком, квашеная капуста с луком и маринованный перец

Home-made pickles.

Pickled cucumbers, pickled tomatoes with garlic, sauerkraut, with onion and pickled

[470g] 410.-





## Доска свежих овощей и разной зелени

Platter with fresh vegetables and a selection of herbs

[435g] 410.-



## Спинка малосолевой сельди

с молодым картофелем и маринованным луком

Light-salted herring with potatoes and pickled onions

[100/130/40g] 350.-

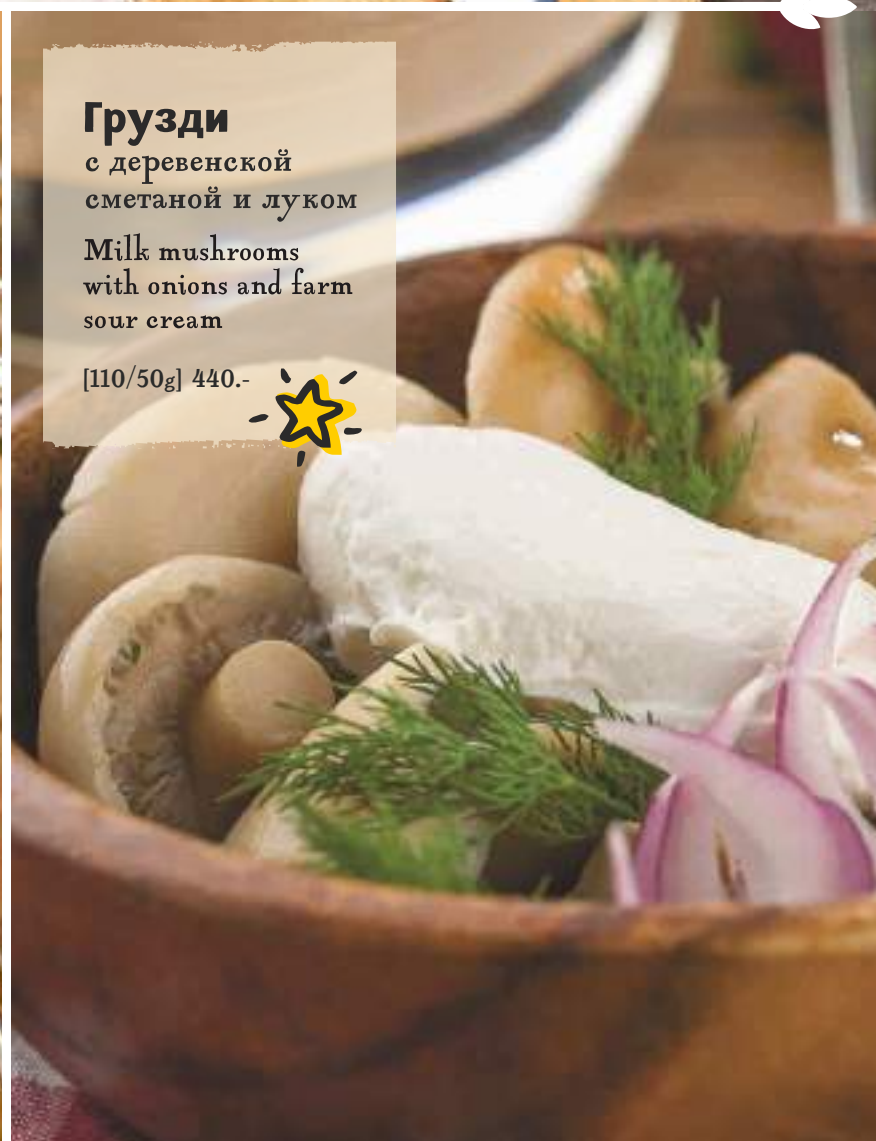


## Грузди

с деревенской сметаной и луком

Milk mushrooms with onions and farm sour cream

[110/50g] 440.-





# Самые честные ШАШЛЫКИ

Roasted dishes

## Таган шашлыков

Shashlik trivet  
A selection of shashlik  
and shish-kebabs

[1250/105/120g] 1750.-



Его нужно просто  
взять и съесть!  
Что тут думать?





**Шашлык  
из телятины**

Hot veal Shish kebab

[165/165/40g] 750.-



**Шашлык  
из свинины**

Pork Shish kebab

[180/165/40g] 460.-



**Шашлык  
из молодого барашка**

Lamb Shish kebab

[160/165/40g] 570.-



**Шашлык  
из барашка на кости**

Lamb Shish kebab on bone

[265/165/40g] 620.-



**Шашлык  
из фермерского  
цыплёнка**

Farm chicken Shish kebab

[235/165/40g] 380.-



**Люля-кебаб  
из телятины и курицы**

Lulah Kebab from veal  
and chicken

[150/165/40g] 470.-



**Люля-кебаб  
из баранины**

Lamb Lulah Kebab

[180/165/40g] 470.-





# ГАРНИРЫ, СОУСЫ И ХЛЕБ

→ Garnishes, sauces and bread ←

**Болгарский перец,  
кабачки, картофель,  
сладкий лук и  
кукуруза на сковороде**

Bell peppers, marrows,  
potatoes, sweet onions,  
and corn on a pan

[200g] 250.-

*Новое!*



## Драники

Potato pancakes

[150/50g] 110.-



## Картофель, запеченный в фольге

Jacket potato baked in foil

[150g] 70.-



## Картофельный салат

Potato salad

[185g] 70.-





## Картофель, жаренный с луком

Potatoes fried with onion

[180g] 70.-



## Картофельное пюре

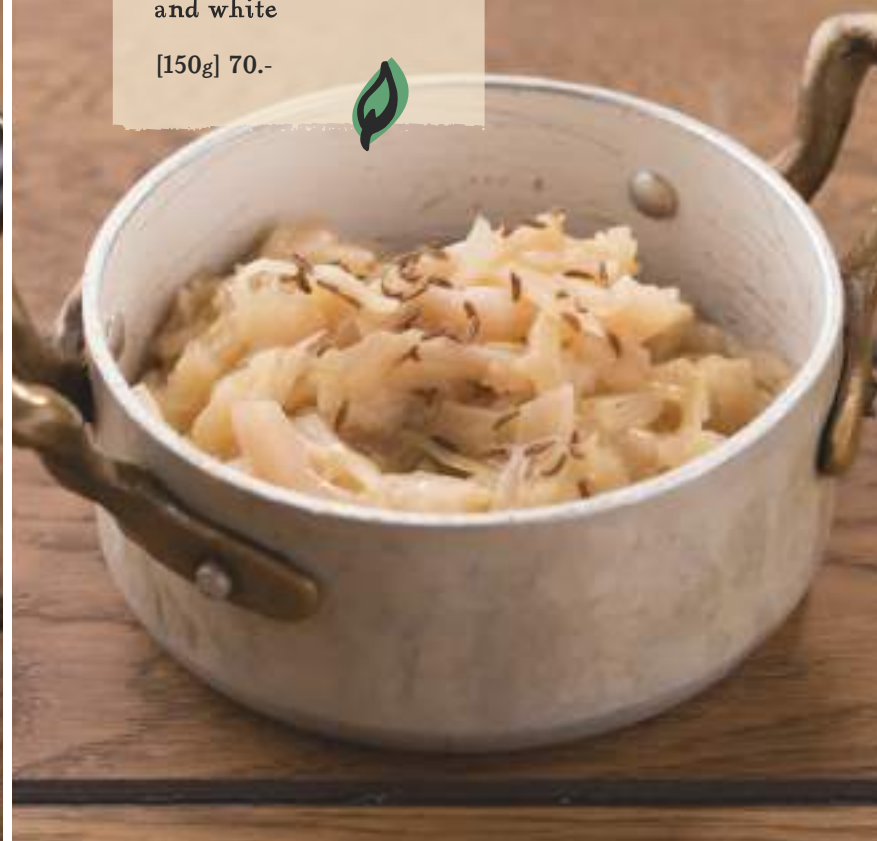
Mashed potatoes

[150g] 70.-



Тушёная  
капуста,  
красная или белая  
Stewed cabbage, red  
and white

[150g] 70.-



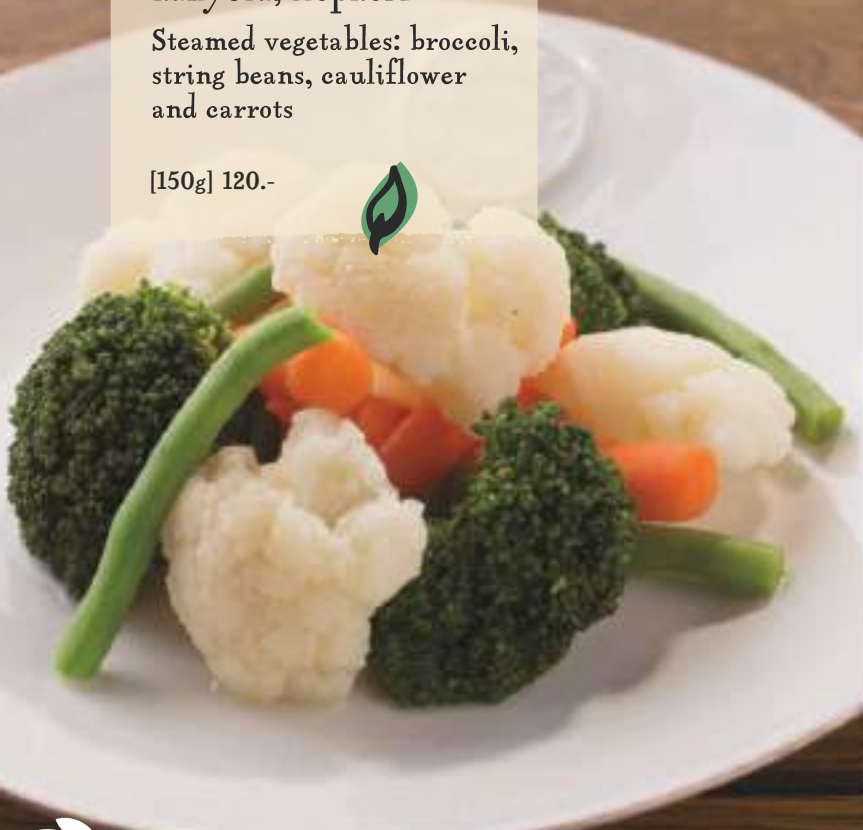


### Паровые овощи:

брокколи, стручковая фасоль, цветная капуста, морковь

Steamed vegetables: broccoli, string beans, cauliflower and carrots

[150g] 120.-



### Хлебная корзинка

Bread basket [255g] 90.-

### Томатный соус

Tomato [50g] 50.-



### Соус «Сацебели»

Satsбели [50g] 50.-



### Соус из свежих трав

Green herbs [50g] 50.-



### Креольский соус

Creole [50g] 90.-

### Дижонская горчица

Very [50g] 50.-

### Хрен сливочный

Horseradish cream [50g] 100.-

### Золотистые картофельные дольки

Jacket potato baked in foil

[150g] 90.-





# Домашние колбасы

→ Home-made Sausages ←

**«Новое блюдо мясника Вацлава»**  
ассорти фирменных колбас  
с румяным картофелем  
и тушёной красной капустой  
Nova Vatslav the Butcher  
assortment of branded sausages  
with browned potatoes  
and stewed red cabbage

[850/390/100g] 1600.-

*Новое!*





### «Новамесливецкая»

Толстая колбаска из свинины с зеленью и цедрой лимона с гарниром из красной тушеной капусты

Novameslivitskaya – thick white pork sausage with herbs and lemon citron and red cabbage side dish

[170/170/40g] 410.-



### «Староместская улитка»

свиная колбаса с мускатным орехом и кориандром, подается с картофельным салатом

Novameslivitskaya – thick white pork sausage with herbs and lemon citron and red cabbage side dish

[195/185/40g] 410.-



### «Новопансметанские»

– острые колбаски  
из говядины и свинины,  
подаются с обжаренным  
молодым картофелем

Novapansmetansky dish - spicy  
beef and pork sausages, served  
with stir-fried new potatoes

[140/165/40g] 380.-



### «Нововышеградские»

пикантные колбаски  
из говядины с томатами  
и паприкой, подаются  
с картофельным пюре

Novavishegradskaya – spicy beef  
sausage with tomatoes and paprika,  
served with potato puré

[200/180/40g] 410.-





## 8 ароматных колбас баварских

из свинины  
с картофельным пюре  
и густым говяжьим соусом

Eight aromatic Bavorsk pork  
sausages with potato puré  
and thick beef sauce

[155/210/60g] 380.-





## Рецепт сочных колбасок

Пан Сметан узнал у своего прадеда, сывшего лучшим мясником Вышеграда. Своими секретами повар не делится, но мы знаем, что для колбасок он берет только лучшее свежее мясо, специи и готовит с любовью.

### «Новокарловарские»

пряные колбаски из свинины и телятины с сыром, подаются с картофельным салатом

Novakarlovarskiye – spicy pork and veal sausages with cheese, served with potato salad

[145/165/40g] 380.-



# Супы

→ Soups ←



## Гороховый суп

на копченом ребре

с хрустящими сухариками

Pea and smoked rib soup  
with crunchy baked breads

[420/15g] 290.-

*Новое!*



## Крем-суп из белых грибов и шампиньонов

Cream of porcini mushrooms  
soup, served in a rye loaf

[350/150g] 410.-

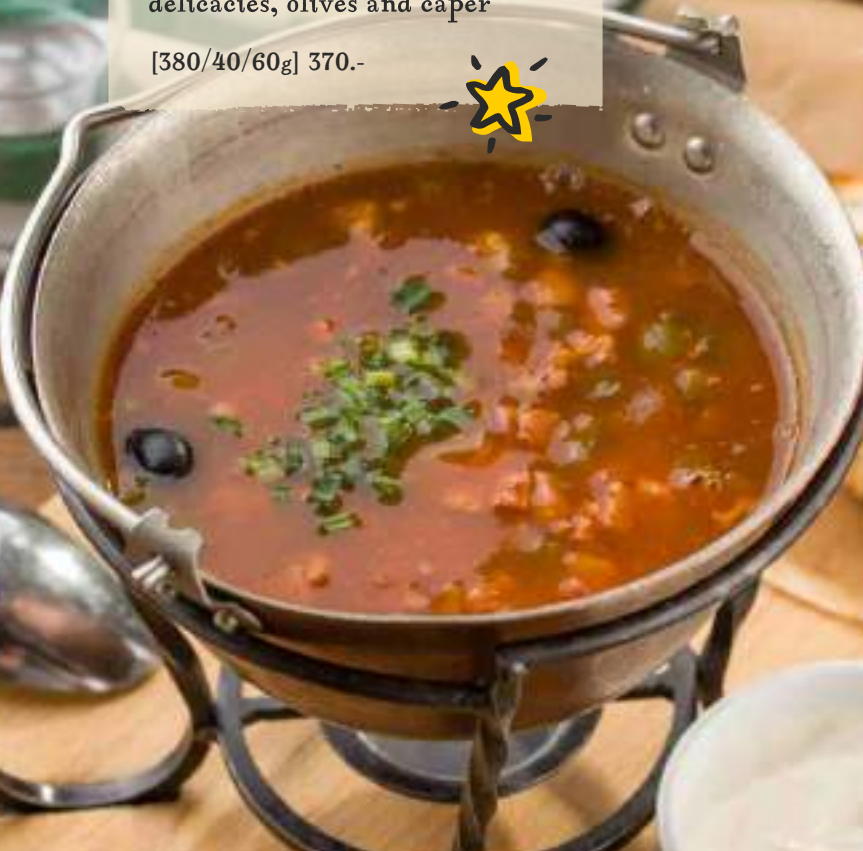


## Густая солянка

с мясными деликатесами,  
оливками и каперсами

Thick Solyanka with meat  
delicacies, olives and caper

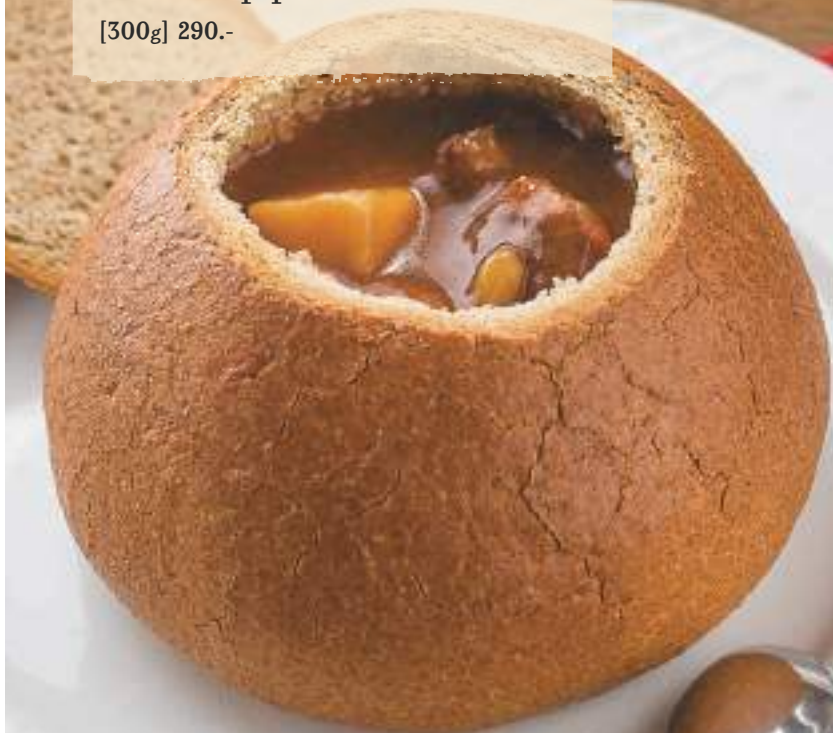
[380/40/60g] 370.-



## Гуляшевка

насыщенный суп из говядины с  
ароматным тмином и паприкой  
Gulyashevka. Rich soup on  
beef broth base with aromatic  
cumin and paprika

[300g] 290.-





А особенно она хороша,  
не будем подсказывать,  
с рюмочкой какого  
напитка



**Наваристая  
рыбная похлебка**

с лососем и судаком

Thick salmon  
and pike perch soup

[340/60g] 290.-

*Новое!*



## Густой борщ

с телятиной  
и пампушкой с салом

Rich beetroot soup  
and bun with lard

[260/40/40g] 290.-



## Уха из белорыбицы

White fish soup

[480g] 290.-





# Салаты

→ Salads ←

**Тёплый салат  
в чешском стиле**  
с обжаренным телячьим  
языком и толчёным  
картофелем

Czech style warm salad  
with roasted veal tongue  
and mashed potatoes

[360g] 410.-





**Салат с томатами  
и моцареллой**

Tomato salad with Mozzarella

[295g] 430.-





## «Старопражский»

с деликатесной телятиной,  
языком и хрустящим  
картофелем

Old Prague salad with delicacy  
veal, tongue and crispy potatoes

[230g] 360.-



## Салат с авокадо, огурцом и тигровыми креветками

Avocado, cucumber  
and tiger shrimp salad

[210g] 550.-





## «Греческий»

из свежих овощей  
с сыром фета

Greek salad

[350g] 390.-





**«Цезарь»  
с фермерским  
цыплёнком  
и беконом**

Cesar salad with farm  
chicken and bacon

[200g] 430.-



**«Цезарь»  
с лососем  
и креветками**

Cesar salad with salmon  
and shrimps

[240g] 710.-





**«Сельдь  
под шубой»**

по классическому  
рецепту

Dressed herring  
on the classic recipe

[250g] 290.-



**Домашний  
«Оливье»**

с куриной грудкой

Homemade Olivier  
(Russian salad)  
with chicken breast

[275g] 310.-





# Десерты

→ Deserts ←

**Очень  
шоколадный торт**  
с ромом и черносливом  
The most chocolate cake  
with rum soaked prunes

[130g] 270.-

*Новое!*



## Палачинку со смерзлиной

Palachinke with smezlina  
– a national Czech dish: thin,  
lacy pancakes with vanilla  
ice-cream and fruit stewed  
in honey

[230g] 280.-



*Традиционный рецепт!*

## "Наполеон"

по классическому рецепту  
с нежным кремом

Classic Napoleon cake  
with tender cream

[120g] 250.-

*Новое!*





Специально

найденный рецепт "из детства".

Такую бабицу ВЫ

не попробуете больше нигде!

И обязательно закажите чаю

Новое!

**«Рома бабица»:**

бисквит с цукатами и  
легким кремом  
из белого шоколада

Roma Babica (Rum Baba):

a sponge cake with candied  
fruits and cream of white chocolate

[200g] 250.-





## Медовый торт

со сливочным кремом

Honey cake  
with tender cream

[160g] 250.-



## Штрудель яблочный

с изюмом, грецкими  
орехами и шариком  
ванильного мороженого

Apple strudel with walnut  
and raisin

[190g] 270.-







**Запеченый  
чизкейк**

Homemade cottage  
cheese cake

[170g] 270.-



**Ассорти  
мороженого**

A selection of ice-cream  
and sorbets with berry sauces

[145g] 180.-



## Вкуснейшее домашнее разливное

Home-made draft beer

**Пан Сметановское** светлое, Россия

Pan Smietanski light

[300ml] 150.- [500ml] 240.- [1 L] 440.-

**Пан Сметановское** темное, Россия

Pan Smietanski dark

[300ml] 150.- [500ml] 240.- [1 L] 440.-

**Пан Сметановское** пшеничное

нефильтрованное, Россия

Pan Smietanski special

[300ml] 150.- [500ml] 240.- [1 L] 440.-



---

## Свежее разливное из Чехии и других стран

Fresh draft beer from the Czech Republic  
and other countries

### Темное, Dark

**Крушовице**, Чехия

Krusovice, Czech Republic

[300ml] 230.- [500ml] 330.- [1 L] 645.-

**Черновар**, Чехия

Chernovar, Czech Republic

[300ml] 260.- [500ml] 350.- [1 L] 650.-

**Бернард Черна Лавина**, Чехия

Bernard Cerna Lavina, Czech Republic

[300ml] 280.- [500ml] 340.- [1 L] 640.-

**Фердинанд**, Чехия

Gambrinus, Czech Republic

[300ml] 190.- [500ml] 290.- [1 L] 560.-

## Свежее разливное из Чехии и других стран

Fresh draft beer from the Czech Republic  
and other countries

### Светлое, Light

**Старопрамен Гранат**, Чехия

Staropraven Granat, Red lager, Czech Republic

[300ml] 250.- [500ml] 380.- [1 L] 680.-

**Вельвет**, Чехия

Velvet, Czech Republic

[400ml] 330.- [1 L] 660.-

**Крушовице**, Чехия

Krusovice, Czech Republic

[300ml] 230.- [500ml] 330.- [1 L] 645.-

**Будвайзер Будвар**, Чехия

Budweiser Budvar, Czech Republic

[300ml] 210.- [500ml] 320.- [1 L] 630.-

**Пражечка**, Чехия

Prazechka, Czech Republic

[300ml] 260.- [500ml] 340.- [1 L] 630.-

**Фердинанд**, Чехия

Gambrinus, Czech Republic

[300ml] 190.- [500ml] 290.- [1 L] 560.-

**Шпатен Мюнхен**, Германия

Spaten Munchen, Germany

[300ml] 240.- [500ml] 360.- [1 L] 670.-

**Кут Светлый лежак**, Чехия

Kout Světlý Ležák, Czech Republic

[300ml] 230.- [500ml] 330.- [1 L] 630.-



## Пиво в бутылке

Beer in bottles

Хейнекен, Россия

Heineken, Russia

[330ml] 180.-

Карловар Светлый лежак, Чехия

Karlovar Světlá Ležák, Czech Republic

[500ml] 300.-

Карловар Темный лежак, Чехия

Karlovar Cerný Granát, Czech Republic

[500ml] 300.-

Линдеманс Вишня, Бельгия

Lindemans Kriek, Belgium

[250ml] 370.-

Линдеманс Черная Смородина,

Бельгия

Lindemans Cassis, Belgium

[250ml] 370.-

Линдеманс Малина, Бельгия

Lindemans Framboise, Belgium

[250ml] 370.-

Петрюс Эйджд Ред, Бельгия

Petrus Aged Red, Belgium

[330ml] 370.-

Сэмюэль Смит'с Нат Браун Эль,

Великобритания

Samuel Smiths Nut Brown Ale, United Kingdom

[355ml] 370.-

## Безалкогольное

Non-alcoholic beer

Майзелс Вайс, Германия

Maisels Weiss, Germany

[500ml] 340.-

Бакалар Холодного Охмеления, Чехия

Bakalar za studena chmeleny, Czech Republic

[330ml] 200.-

Хейнекен 0.0, Россия

Heineken 0.0, Russia

[330ml] 150.-



## К пиву

With beer

Бехеровка Лемонд, Чехия

Becherovka Lemond, Czech Republic

[50ml] 290.- [500ml] 2900.-

Бехеровка, Чехия

Becherovka, Czech Republic

[50ml] 290.- [1000ml] 5800.-

Малиновка пикантная (домодельная)

Raspberry spicy (homemade)

[50ml] 130.- [500ml] 1300.-

Вишнёвица (домодельная)

Cherry liqueur (homemade)

[50ml] 130.- [500ml] 1300.-





## Дегустационные наборы

Set

Набор на 5 сортов светлого  
5 selection of lager beer  
[1500ml] **1250.-**

Набор на 5 сортов темного  
5 selection of lager beer  
[1500ml] **1250.-**

Набор из 5 видов настоек  
5 selection of liqueurs  
[250ml] **650.-**



## Фруктовые наливочки домодельные

Fruit Liqueurs home-made

Вишнёвица / Cherry liqueur

Облепиховка / Sea buckthorn liqueur

Прополис / Propolis liqueur

Грушовица / Pear liqueur

Барбарис / Barberry liqueur

Пряная цитрусовая / Spicy citrus

Лимонная / Lemon liqueur

Лимончелло Милк  
Limoncello Milk liqueur

Клюковка / Cranberry liqueur

Черная смородина /  
Black-currant liqueur

Брусниковка / Lingonberry

[50ml] **130.-** [500ml] **1300.-**



## Ядрёные! Домодельные

Vigorous! Home-made

Перцовка / Pepper-Brandy

Хреновуха / Hrenovuha

[50ml] **130.-** [500ml] **1300.-**

## Вместо водки / Instead of Vodka

Вишнёвица, Чехия /  
Cherry liqueur, Czech Republic  
[50ml] **310.-** [500ml] **3100.-**

Сливовица, Чехия / Plum liqueur, Czech Republic  
[50ml] **330.-** [500ml] **3300.-**

Яблоковица, Чехия / Apple liqueur, Czech Republic  
[50ml] **330.-** [500ml] **3300.-**

Грушовица, Чехия / Pear liqueur, Czech Republic  
[50ml] **330.-** [500ml] **3300.-**

Абрикосовица, Чехия / Apricot liqueur, Czech Republic  
[50ml] **310.-** [500ml] **3100.-**

## Игристые вина / Sparkling Wines

Мартини Просекко, Италия  
Martini Prosecco, Italy  
[187ml] **450.-** [750ml] **2300.-**

Мартини Асти, Италия / Martini Asti, Italy  
[187ml] **820.-** [750ml] **2600.-**



## Белые вина

### White Wines

Шато Тамань Селект Блан, Россия  
Chateau Tamagne Select Blanc, Russia  
[150ml] 200.- [750ml] 990.-

Бранкотт Эстейт Мальборо  
Совиньон Блан, Новая Зеландия  
Brancott Marlborough Sauvignon Blanc, New Zealand  
[150ml] 410.- [750ml] 2050.-

Гевюрцтраминер Кавит,  
Трентино-Альто Адидже, Италия  
Gewurztraminer Cavit, Trentino-Alto Adige, Italy  
[750ml] 1900.-

Пино Гриджио Приара Прадио,  
Фриули, Италия  
Pinot Grigio Priara Pradio, Friuli, Italy  
[150ml] 440.- [750ml] 2200.-

Шабли Жан Марк Брокар, Франция  
Chablis Jean-Marc Brocard, France  
[150ml] 650.- [750ml] 3100.-

Шардоне Ми Пуэбло Винья Майпо,  
полусухое, Чили  
Chardonnay Mi Pueblo Vina Maipo, semi-dry, Chile  
[150ml] 300.- [750ml] 1500.-

Кувшин домашнего вина / Home wine  
[500ml] 650.-

## Красные вина

### Red Wines

Шато Тамань Селект Руж  
Chateau Tamagne Select Rouge  
[150ml] 200.- [750ml] 990.-

Вальполичелла Классико Супериоре  
Домини Венети, полусухое, Италия  
Valpolicella Classico Superiore Domini Veneti,  
semi-dry, Italy  
[150ml] 440.- [750ml] 2200.-

Галодоро Резерва Кинта ду Конде,  
Лиссабон, Португалия  
Galodoro Reserva Quinta do Conde, Lisboa, Portugal  
[750ml] 1550.-

Каберне Совиньон Винья Майпо,  
полусухое, Чили  
Cabernet Sauvignon Vina Maipo semi-dry,  
semi-dry, Chile  
[150ml] 300.- [750ml] 1500.-

Кьянти Вал Ди Мерсе Поджио Салви,  
Италия Chianti Val Di Merse Poggio Salvi, Italy  
[150ml] 440.- [750ml] 2200.-

Мальбек Классик Альта Виста,  
Мендоза, Аргентина  
Malbec Classic Alta Vista, Mendoza, Argentina  
[750ml] 1800.-

Рамон Бильбао Крианса, Риоха, Испания  
Ramon Bilbao Crianza, Rioja, Spain  
[150ml] 410.- [750ml] 2050.-

Шираз Стамп Джамп д'Аренберг,  
Долина Макларен, Австралия  
Shiraz Stump Jump d'Arenberg,  
McLaren valley, Australia  
[750ml] 2050.-

Кувшин домашнего вина / Home wine  
[500ml] 650.-





## Порто

Porto

Грэмс Файн Руби, Португалия

Graham's Fine Ruby, Portugal

[50ml] 210.- [750ml] 3150.-

Грэмс Файн Тони, Португалия

Graham's Fine Tawny, Portugal

[50ml] 180.- [750ml] 2700.-

Грэмс Тони резерв 10 лет

Португалия

Graham's 10 Year Old Tawny Port, Portugal

[50ml] 270.- [750ml] 4050.-

Белая Березка, Россия

White Birch, Russia

[50ml] 180.- [500ml] 1800.-

Белая Березка Морозная Клюква

Россия

White Birch Frosty Cranberry, Russia

[50ml] 180.- [500ml] 1800.-

## Вермут

Vermouth

Мартини Бьянко, Италия

Martini Bianco, Italy

[50ml] 140.- [1 L] 2800.-

Мартини Экстра Драй, Италия

Martini Extra Dry, Italy

[50ml] 140.- [1 L] 2800.-

Мартини Россо, Италия

Martini Rosso, Italy

[50ml] 140.- [1 L] 2800.-

## Водка

Vodka

Грей Гуз Ориджинал, Франция

Grey Goose Original, France

[50ml] 280.- [700ml] 3920.-

Мамонт, Россия

Mamont, Russia

[50ml] 240.- [700ml] 3360.-

## Коньяки

из гаммы Арарат

Cogniacs from Ararat Collection

Арарат 5 лет, Армения

Ararat 5 y.o., Armenian

[50ml] 250.- [500ml] 2500.-

## Коньяк

Cognac

Барон Отард VSOP, Франция

Baron Otard VSOP, France

[50ml] 490.- [700ml] 6860.-

## Кальвадос / Calvados

Пер Маглуар VSOP, Франция

Per Magloire VSOP, France

[50ml] 440.- [700ml] 6160.-



## Chivas Regal

Чивас Ригал 12 лет

Chivas Regal 12 y.o.

[50ml] 430.- [700ml] 6020.-

## Виски / Whiskey

Дюарс Уайт Лэйбл, Шотландия

Dewar's White Label, Scotland

[50ml] 260.- [700ml] 3640.-

Аберфелди 12 лет, Шотландия

Aberfeldy 12 y.o., Scotland

[50ml] 480.- [700ml] 6720.-

Эрли Таймс, США

Early Times, USA

[50ml] 280.- [750ml] 4200.-

Джемесон, Ирландия

Jameson, Ireland

[50ml] 320.- [1 L] 6400.-

## Текила / Tequila

Казадорес Репосадо, Мексика

Cazadores Reposado, Mexico

[50ml] 380.- [1 L] 7600.-

Камино Реал Бланко, Мексика

Camino Real Blanco, Mexico

[50ml] 250.- [700ml] 3500.-

## Ром / Rum

Бакарди Карта Бланка, Мексика

Bacardi Carta Blanca, Mexico

[50ml] 240.- [1 L] 4800.-

Бакарди Карта Оро, Мексика

Bacardi Carta Oro, Mexico

[50ml] 250.- [1 L] 5000.-

Бакарди Карта Нэгра, Мексика

Bacardi Carta Negra, Mexico

[50ml] 260.- [1 L] 5200.-

Оакхарт Ориджинал, Германия

OakHeart Original, Germany

[50ml] 230.- [1 L] 4600.-

## Джин / Gin

Бомбей Сапфир, Великобритания

Bombay Sapphire, UK

[50ml] 290.- [1 L] 5800.-

## Ликеры / Liqueurs

Гран Самбука ди Канале Барберо, Италия

Gran Sambuca di Canale Barbero, Italy

[50ml] 260.- [700ml] 3640.-



## Коктейли

### Cocktails

#### Мартини-Тоник (Бьянко/Россо)

Martini & Tonic  
(Bianco/Rosso)

[280ml] **340.-**

#### Мохито

Mojito

[280ml] **350.-**

#### Джин-Тоник

Gin-Tonic

[280ml] **330.-**

#### Бронкс

Bronx

[100ml] **380.-**

#### Май Тай

Mai Tai

[280ml] **420.-**

#### Глинтвейн

Mulled Wine

[210ml] **260.-**

#### Лонг Айленд Айс Ти

Long-Island Ice Tea

[400ml] **500.-**

#### Пинья Колада

Pina Colada

[450ml] **450.-**

#### Фруктовая сангрия

красная / белая

Fruit sangria (red or white)

[300ml] **300.-**

#### Б-52

B-52

[60ml] **350.-**

## Газированные напитки и вода

### Soda and Water

#### Кока-Кола,

#### Кока-Кола Zero

Coca-Cola, Coca-Cola Zero

[330ml] **140.-**



## Минеральная вода

### Mineral Water

#### Вода «Волжанка», с газом

Sparkling water «Volzhanka»

[330ml] **110.-** [750ml] **200.-**

#### Вода «Волжанка», без газа

Still water «Volzhanka»

[330ml] **110.-** [750ml] **200.-**

#### Сан Пеллегрино

San Pellegrino

[250ml] **180.-** [750ml] **300.-**

#### Аква Панна

Aqua Panna

[250ml] **180.-** [750ml] **300.-**

#### Эссендуки № 4

Essentuki № 4

[540ml] **190.-**



## Кофе

Coffee

### Эспрессо

Espresso

[50ml] 90.-

### Американо

Americano

[180ml] 90.-

### Двойной эспрессо

Double Espresso

[100ml] 120.-

### Капучино

Cappuccino

[300ml] 160.-

### Латте

Latte

[200ml] 135.-

### Гляссе

Glyasse

[175ml] 210.-

## Чай черный

Black tea

### Ассам

Assam

[800ml] 160.-

### Эрл Грей

Earl Grey

[800ml] 160.-

## Чай зеленый

Green tea

### Сенча

Sencha

[800ml] 160.-

### Молочный Улун

Milk Oolong

[800ml] 170.-

### Ройбос

Rooibos

[800ml] 170.-

### Цветок Жасмина

Jasmine Flower

[800ml] 160.-

## Чай с травами и фруктами

Herbal and fruit tea

### Имбирь и Брусника

Ginger and cowberry

[800ml] 230.-

### Пряная вишня

Spicy cherry

[800ml] 230.-

### Одуванчиковое Варенье

Dandelion jam

[800ml] 230.-

### Тонизирующий

с эстрагоном

Toning with tarragon

[800ml] 230.-





## Лимонады домашнего приготовления

Home-made lemonades

Ванильный

Vanilla

[350ml] 170.- [1L] 490.-

Барбарисовый

Barberry

[350ml] 170.- [1L] 490.-

Облепиха с эстрагоном

Sea buckthorn with tarragon

[350ml] 170.- [1L] 490.-

## Свежевыжатые соки

Freshly squeezed

Апельсиновый

Orange

[250ml] 200.-

Яблочный

Apple

[250ml] 170.-

Лимонный

Lemon

[250ml] 150.-

Морковный

Carrot

[250ml] 135.-

Грейпфрутовый

Grapefruit

[250ml] 220.-

## Соки в ассортименте

Assortment of juices

Апельсин, Яблоко, Вишня,

Ананас, Персик,

Томат

Orange, Apple, Cherry, Pineapple,

Peach, Tomato

[250ml] 90.-



## Напитки собственного приготовления

Home-made drinks

Морс Клюквенный

Mors with cranberry

(Russian traditional drink)

[250ml] 90.-

## Компот

Compots

Облепиховый

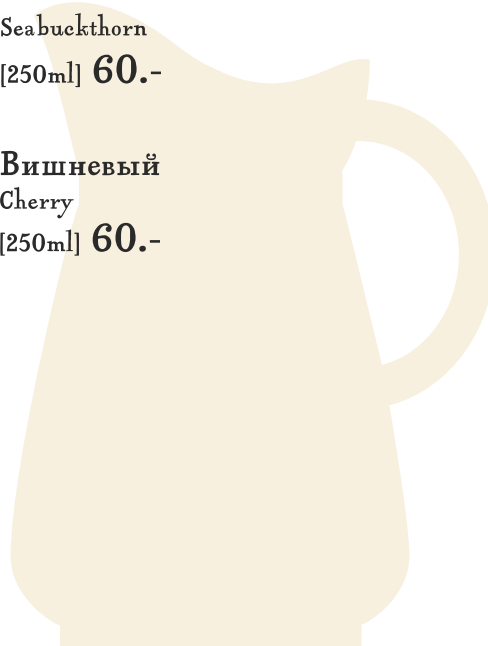
Seabuckthorn

[250ml] 60.-

Вишневый

Cherry

[250ml] 60.-





## Паровые коктейли

Steam Cocktails (tobacco-free hookah)

На воде  
With water  
1000.-

На молоке  
With milk  
1300.-

На соке  
With juice  
1300.-

На вине  
With wine  
1500.-

Чаша  
из грейпфрута  
Grapefruit hookah bowl  
500.-

## Сигареты

Cigarettes

Парламент Найт Блу  
Parliament Night Blue

Парламент Аква Блу  
Parliament Aqua Blue

Кент 4  
Kent 4

Кент 8  
Kent 8

Стоимость сигарет соответствует МРЦ, указанной на пачке. Действительное количество смолы, потребляемое вами, будет зависеть от того, как вы курите сигарету.



МИНЗДРАВСОЦРАЗВИТИЯ РОССИИ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ  
КУРЕНИЕ ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ



A close-up photograph of a roasted lamb leg on a metal platter. The lamb is golden-brown and garnished with yellow lemon curls and purple onion slices. It is surrounded by sliced potatoes, red tomatoes, and fresh herbs. A dark brown sauce is poured over the lamb and vegetables. The platter is set on a wooden surface.

**ДОСТАВКА  
ЛЮБИМЫХ БЛЮД  
[www.pansmetan.ru](http://www.pansmetan.ru)**

**Ждем Ваших заказов на сайте  
тел.: 288-31-62**